



**Built to Lead**

Pour publication immédiate : 4/7/2016

**GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

## **LE GOUVERNEUR CUOMO LANCE L'INITIATIVE DOWNTOWN REVITALIZATION DE 10 MILLIONS DE DOLLARS DANS LE SOUTHERN TIER**

***L'État collaborera avec le REDC du Southern Tier afin de revitaliser un centre-ville désigné***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a lancé aujourd'hui l'initiative Downtown Revitalization (Revitalisation de centre-ville) de 10 millions de dollars dans le Southern Tier, une approche complète visant à transformer un centre-ville désigné propice au développement en quartier dynamique où la nouvelle génération de New Yorkais souhaitera vivre et travailler. Le programme, initialement présenté lors du discours sur l'État de l'État 2016 du Gouverneur, investira 10 millions de dollars dans un centre-ville sélectionné du Southern Tier. Le centre-ville sera sélectionné par le Conseil régional de développement économique (REDC) du Southern Tier.

« Un centre-ville prospère peut donner un énorme coup de pouce à l'économie locale, **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** Cette initiative transformera un quartier urbain en un endroit dynamique où la population pourra vivre, travailler et élever une famille, ce qui permettra également d'attirer de nouveaux investissements et des entreprises durant les années à venir. Les Conseils régionaux ont joué un rôle essentiel dans la création de nouvelles opportunités pour les économies locales, et je me réjouis de savoir qu'ils dirigeront ce nouvel effort en se fondant sur ce progrès. »

L'initiative de revitalisation du centre-ville complète le programme « Southern Tier Soaring », le plan directeur complet de la région visant à générer une forte croissance économique et à favoriser le développement communautaire. Ce plan de transformation se fonde sur les avancées réalisées par le Southern Tier grâce à l'initiative de revitalisation du Nord de l'État, tout en exploitant l'investissement de l'État en vue de créer des centres urbains qui ancreront le patrimoine de la région et positionneront cette dernière en tant que carrefour principal, avec des atouts en fabrication avancée, en soins de santé, en culture, en développement de technologie de pointe, et bien plus.

Cesar A. Perales, ancien Secrétaire d'État de New York, présidera l'initiative de revitalisation de centre-ville et supervisera l'effort avec une équipe d'experts du secteur privé et de planificateurs du Département d'État, avec le soutien de la Division du Renouvellement des foyers et de la communauté, ainsi que d'autres agences d'État. L'État aidera le Southern Tier à concevoir des plans d'investissement stratégiques et à identifier des projets-clés cohérents avec les objectifs de l'initiative.

**Rossana Rosado, Secrétaire d'État de New York par intérim, a déclaré :**

« L'initiative Downtown Revitalization du Gouverneur permettra de redynamiser nos communautés en attirant des investissements privés grâce aux ressources existantes de l'État. Sous la direction de l'ancien Secrétaire Perales, ce programme revitalisera des centres-villes en abritant des nouvelles petites entreprises grandissantes afin d'ancrer ces régions et de les rendre plus habitables. »

**James S. Rubin, Commissaire au Renouveau des foyers et de la communauté de l'État de New York, a déclaré :** « Au sein de l'État de New York, nous sommes guidés par la grande vision de développement économique du Gouverneur. Cette initiative Downtown Revitalization représente un investissement stratégique important pour les New Yorkais et transformera ces communautés en aimants pour le redéveloppement, la croissance, la création d'emplois, la diversité économique et résidentielle, et les opportunités. »

**Cesar A. Perales, Président de l'initiative Downtown Revitalization, a déclaré :**

« J'ai l'honneur d'avoir été désigné par le Gouverneur Cuomo pour présider cette initiative vitale. Je me réjouis de collaborer avec les REDC et les diverses agences d'État en vue de redynamiser les communautés de l'État de New York. »

Le Conseil régional du Southern Tier évaluera sept critères proposés afin de sélectionner sa nomination :

1. Le quartier ciblé doit être compact et clairement délimité.
2. Le centre-ville, ou son centre, doit être d'une taille suffisante que pour soutenir un centre-ville actif durant toute l'année et doit disposer d'une population existante suffisante, ou grandissante, pour qui la région deviendrait le centre-ville principal.
3. Le centre-ville doit tirer profit d'investissements antérieurs et attirer davantage d'investissements privés et publics dans le quartier et les zones avoisinantes.
4. Le centre-ville, ou son voisinage, doit avoir récemment enregistré ou prévoit d'enregistrer une croissance de l'emploi susceptible d'attirer des travailleurs dans le centre-ville, de soutenir le redéveloppement et de rendre la croissance durable.
5. Le centre-ville doit posséder des propriétés ou des caractéristiques qui contribuent ou peuvent contribuer, en cas de rénovation, à l'attrait et l'habitabilité du centre-ville, y compris la présence d'espaces polyvalents développables, de logements de prix et de types variés, d'entreprises commerciales et de vente au détail sur rue principale, dont des marchés alimentaires sains et abordables, des parcs publics et des lieux de rassemblement, et on doit pouvoir s'y déplacer à pied et à vélo.
6. Le centre-ville doit posséder, ou démontrer sa capacité à créer, des politiques qui améliorent la qualité de vie, dont l'utilisation de banques foncières locales, de codes d'urbanisme modernes, de plans complets des rues, ou de développement axé sur les transports en commun.
7. Il doit y avoir un soutien local et communautaire de la revitalisation du centre-

ville. Les dirigeants locaux et les parties prenantes doivent démontrer un engagement à développer et mettre en place un plan d'investissement stratégique pour le centre-ville.

Suite aux nominations du Conseil, le Southern Tier établira des comités de planification locaux qui bénéficieront du soutien technique d'experts du secteur privé et de l'État en vue de développer un Plan d'investissement stratégique pour le centre-ville désigné. Les plans complets doivent comprendre l'identification du développement économique, des transports, du logement et des projets communautaires qui correspondent au plan de la communauté et doivent être capables d'attirer des investissements supplémentaires grâce au financement de 10 millions de dollars de l'État. Les plans devront être achevés au début de l'année 2017.

Pour consulter les critères de nomination, veuillez cliquer [ici](#).

### **Accélération du programme Southern Tier Soaring**

L'État a déjà investi plus de 3,1 milliards de dollars dans la région depuis 2012 en soutien au plan « Southern Tier Soaring », attirant ainsi une main-d'œuvre de talent, en plus de développer les affaires et de favoriser l'innovation.

Aujourd'hui, le chômage est réduit aux plus bas niveaux d'avant la Grande Récession, les impôts sur le revenu personnel et les impôts des sociétés sont en baisse et les entreprises choisissent des endroits comme Binghamton, Johnson City et Corning comme destinations où se développer et investir.

La région accélère à présent le programme « Southern Tier Soaring » avec un investissement de 500 millions de dollars de l'État accordé via l'initiative de revitalisation du nord de l'État, annoncée par le Gouverneur Cuomo en décembre 2015. L'investissement de l'État de 500 millions de dollars incitera les entreprises privées à investir plus de 2,5 milliards de dollars et le plan régional, comme soumis, prévoit quant à lui près de 10 200 nouveaux emplois. Pour plus d'informations, cliquez [ici](#).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418